

## CH\_VB 94.3512 vom 9. März 1995

Bundesverwaltung, 1995-03-09, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_94.3512](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_94.3512)

FR: CH\_VB 94.3512 du 9 mars 1995

IT: CH\_VB 94.3512 del 9 marzo 1995

### Volltext

9. März 1995 249 Postulat Simmen #ST# 94.3512 Postulat Simmen Zollsenkungen für Importe aus Entwicklungsländern Importations en provenance des pays en développement. Réduction des droits de douane Wortlaut des Postulates vom 6. Dezember 1994 Die Einnahmen aus dem Aussenhandel sind auch für die Entwicklungsländer bei weitem die wichtigste Devisenquelle. Ein Ziel der Uruguay-Runde ist es, allen Ländern besseren Marktzutritt auf der ganzen Welt zu verschaffen. Mit der Tarifizierung aller Handelshemmnisse haben die Zollpräferenzen eine neue Bedeutung erlangt, dies um so mehr, als die Vorzugszölle für ärmere Länder durch die Uruguay-Runde stark entwertet worden sind. Durch die Zollprogression auf verarbeiteten Gütern wird zudem in den Entwicklungsländern der dringend notwendige Übergang vom reinen Rohstoffexport hin zu vermehrtem Export verarbeiteter Güter stark gehemmt. Ich lade den Bundesrat deshalb ein: - die Zollpräferenzen gegenüber den Entwicklungsländern im Rahmen der Uruguay-Runde zu überprüfen und die Sätze in einem wirksamen, handelsfördernden Ausmass zu senken; - besonders die Progression der Zollbelastung mit zunehmendem Verarbeitungsgrad zu eliminieren. Texte du postulat du 6 décembre 1994 Le commerce extérieur constitue de loin la plus importante source de devises même pour les pays en développement Or, le cycle d'Uruguay a notamment pour objectif de faciliter l'accès au marché à tous les pays du monde. La tarification de toutes les entraves au commerce a donné une importance nouvelle aux préférences tarifaires, d'autant plus que le cycle d'Uruguay a considérablement réduit les privilèges dont bénéficient les pays pauvres. En outre, la progression des droits de douane grevant les biens manufacturés empêche dans une large mesure les pays en développement de passer - condition sine qua non - de la simple exportation de matières premières à l'exportation systématique de biens manufacturés. J'invite donc le Conseil fédéral: - à réexaminer, dans le cadre du cycle d'Uruguay, les tarifs préférentiels pratiqués en faveur des pays en développement et à en réduire les taux de manière à favoriser les échanges; - à renoncer à grever les biens en fonction de leur degré de transformation. Mitunterzeichner - Cosignataires: Beerli, Béguin, Bloetzer, Büttiker, Cottier, Flückiger, Gadiant, Huber, Meier Josi, Onken, Petitpierre, Piller, Plattner, Roth, Salvioni, Schiesser (16) Simmen Rosmarie (C, SO): In Anbetracht der vorgerückten Zeit einerseits und der Tatsache andererseits, dass der Bundesrat das Postulat anzunehmen gedenkt, möchte ich mich ganz kurz halten und hier nur mit einigen Worten erklären, worum es geht. 1. Eines der Hauptziele der Gatt-Runde ist der verbesserte Marktzutritt für alle Länder. Das bedeutet, dass die bisherigen Zollpräferenzen durch die Tarifizierung und den anschliessenden Zollabbau an Gewicht verlieren werden. Einige Länder des Südens, vor allem die ärmsten Länder, brauchen aber nach wie vor auf dem Weltmarkt gewisse weichere Bedingungen - die Notwendigkeit, Zollpräferenzen aufrechtzuerhalten, besteht also. Das jetzige Abkommen wird Anfang 1997 auslaufen. Es muss neu verhandelt werden, und die Zeit ist günstig, diese neuen Konditionen im Lichte der Uruguay-Runde

anzu- passen. 14-S 2. Dieser Punkt betrifft die Progression der Zollbelastung mit zunehmendem Verarbeitungsgrad. Ein Problem von Entwick- lungsländern ist ja die Tatsache, dass sie einseitig von Roh- stoffexporten abhängen. Es ist ihnen durch die Zollkonditio- nen weitgehend verwehrt, verarbeitete und veredelte Produkte in Industrieländern abzusetzen. Wenn wir wollen, dass diese Länder mit der Zeit auf einen grünen Zweig kommen und auch auf eigenen Füßen stehen, von Entwicklungshilfe unabhängi- ger werden, dann sind wir gut beraten, wenn wir hier diese grundlegende Verbesserung an die Hand nehmen und diesen aufkommenden Wirtschaften eine Chance geben. Wenn sich das Gerücht bewahrheiten sollte, danke ich dem Bundesrat, dass er bereit ist, mein Postulat entgegenzu- nehmen. Delamuraz Jean-Pascal, conseiller fédéral: Nous disons que nous acceptons ce postulat, car le régime préférentiel pratiqué en faveur des pays en développement doit continuer d'être marqué. L'intervenante demande de renoncer à grever les biens en fonction de leur degré de transformation; c'est la pro- gressivité. Le Conseil fédéral a mis en chantier, maintenant déjà -vous le savez sans doute, Madame Simmen -, la révision du système généralisé de préférences suisse, et c'est cette année qu'il doit être mis sur pied. Nous préparons dans ce sens un nouvel ar- rêté sur les préférences tarifaires, et, dans cette perspective, les notions que dégage votre postulat, les tendances et la di- rection qu'il prend seront prises en compte par le nouveau tarif des douanes. Vous aurez l'occasion de le constater à sa sortie, dans les mois qui viennent. Überwiesen - Transmis Schluss der Sitzung um 12.40 Uhr La séance est levée à 12 h 40

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Postulat Simmen Zollsenkungen für Importe aus Entwicklungsländern Postulat Simmen Importations en provenance des pays en développement. Réduction des droits de douane In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1995 Année Anno Band II Volume Volume Session Frühjahrssession Session Session de printemps Sessione Sessione primaverile Rat Ständerat Conseil Conseil des Etats Consiglio Consiglio degli Stati Sitzung 04 Séance Seduta Geschäftsnummer 94.3512 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 09.03.1995 - 08:00 Date Data Seite 249-249 Page Pagina Ref. No 20 025 633 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.